

CILINDRO LAMINADOR

CILINDRO LAMINADOR
DOUGH SHEETER

CL 350

 **ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR**
(0-XX-54) 2101 3400
www.gpaniz.com.br - gpaniz@gpaniz.com.br

G.PANIZ®

QUALIDADE QUE DÁ GOSTO

G. Paniz Indústria de Equipamentos para Alimentação Ltda - Rua adolfo Randazzo, 2010 - Bairro Vila Maestra - Cx. Postal 8012
CEP.:95.034-970 - Fone: (0-XX-54) 2101 3400 - Fax: (0-XX-54) 2101 3408 - Caxias do Sul - RS - Brasil

G.PANIZ®



Manual de Instruções
Manual de Instrucciones
Instruction Manual

TERMO DE GARANTIA

Todas as partes que compõem a máquina, exceto o motor, estão garantidas por 06 meses, no que se referem a defeitos de fabricação.

Esta garantia será cancelada nos seguintes casos:

- Mau uso do equipamento;
- Caso o equipamento tenha sido aberto ou a manutenção tenha sido feita por pessoas não autorizadas;
- Remessa do equipamento para manutenção sem prévia consulta;
- Não apresentação da nota fiscal de compra junto à revenda.

ATENÇÃO: Embora a G.PANIZ INDÚSTRIA DE EQUIPAMENTOS PARA ALIMENTAÇÃO não se responsabilize pela garantia dos motores elétricos, estes possuem 01 ano de garantia por parte do fabricante, a contar da data de emissão da nota fiscal de venda. Para usufruir desta garantia, basta que você apresente a nota fiscal ao assistente técnico indicado pelo fabricante dos motores elétricos e não viole as condições de garantia impostas pelo mesmo.

Data de Aquisição: _____

Número da Nota Fiscal: _____

Número de Série da Máquina: _____

Nome do Cliente: _____

Nº de Série

Modelo:

Revenda:

Telefone:

ÍNDICE/ÍNDICE/INDEX

Introdução: (Avisos, Normas, Transporte, Descrição do Produto)	2
Produto: (Instalação, Uso, Limpeza e Manutenção)	3
Introducción: (Avisos, Normas, Transporte, Descripción del Producto)....	4
Producto: (Instalación, Uso, Limpieza Y Manutención)	5
Intoduction: (Notices, Norms, Transport, Product Description)	6
Product: (Installation, Use, Cleaning, and Maintenance)	7
Ilustração/Ilustración/Illustration:	8
Ilustração/Ilustración/Illustration:	9
Descrição dos Componentes:.....	10
Descripción de los Componentes:.....	11
Description of the Components:	12
Especificações Técnicas/Especificaciones/Specifications	13
Esquema Elétrico.....	14
Esquema Elétrico:	15
Termo de Garantia:	16

CL 350 CILINDRO LAMINADOR

AVISOS IMPORTANTES

- Conservar com cuidado este manual para qualquer outra consulta. A instalação deve ser de acordo com as instruções do fabricante e por pessoas qualificadas e competentes.
- Para eventuais reparos, dirigir-se exclusivamente a um centro de assistência técnica autorizado pelo fabricante e solicitar peças de reposição originais.
- A não compreensão dos avisos acima pode comprometer a segurança do operador.
- Entre em contato com o distribuidor de sua confiança para conseguir o endereço da autorizada mais próxima de você.
- O fabricante reserva-se o direito de modificar, em qualquer momento e sem prévio aviso o conteúdo deste manual.

INTRODUÇÃO MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO

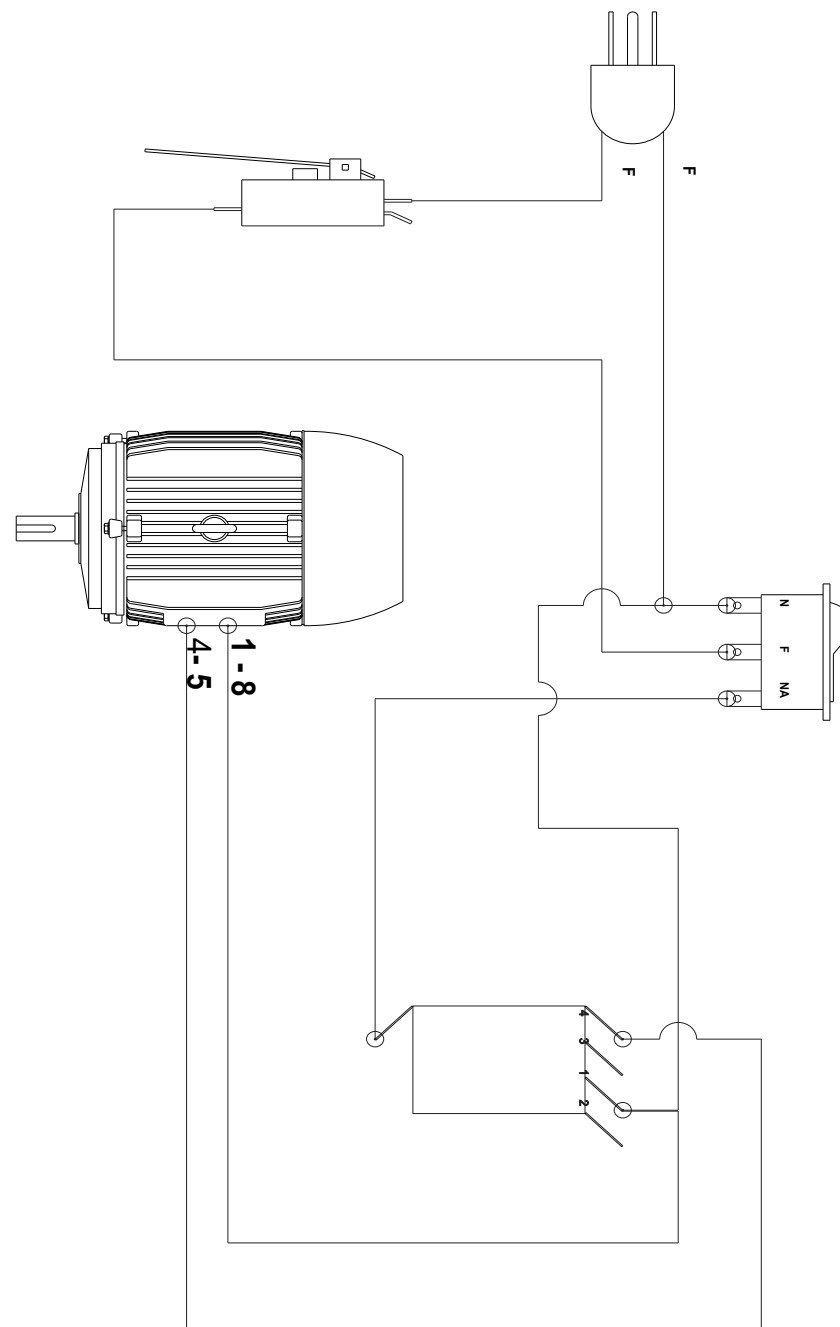
- O fabricante, com este manual de uso e manutenção, quer proporcionar informações técnicas para uma correta instalação e um correto funcionamento do seu equipamento. O usuário tem o dever e a responsabilidade de guiar-se por este. Junto com a descrição e das características, do funcionamento, da instalação e da manutenção se evidenciam os aspectos que se referem a segurança do operador.
- Antes do uso da máquina é necessário consultar este manual, aconselhamos ler com atenção e seguir rigorosamente as instruções recomendadas. No que se refere a segurança do operador, a máquina deve estar sempre em perfeitas condições.
- Este manual, é parte integrante da máquina e deve ser conservado em lugares de fácil acesso, conhecido por todos os operadores e colocado a disposição das pessoas que se encarregam das operações e das reparações da máquina.

NORMAS DE SEGURANÇA

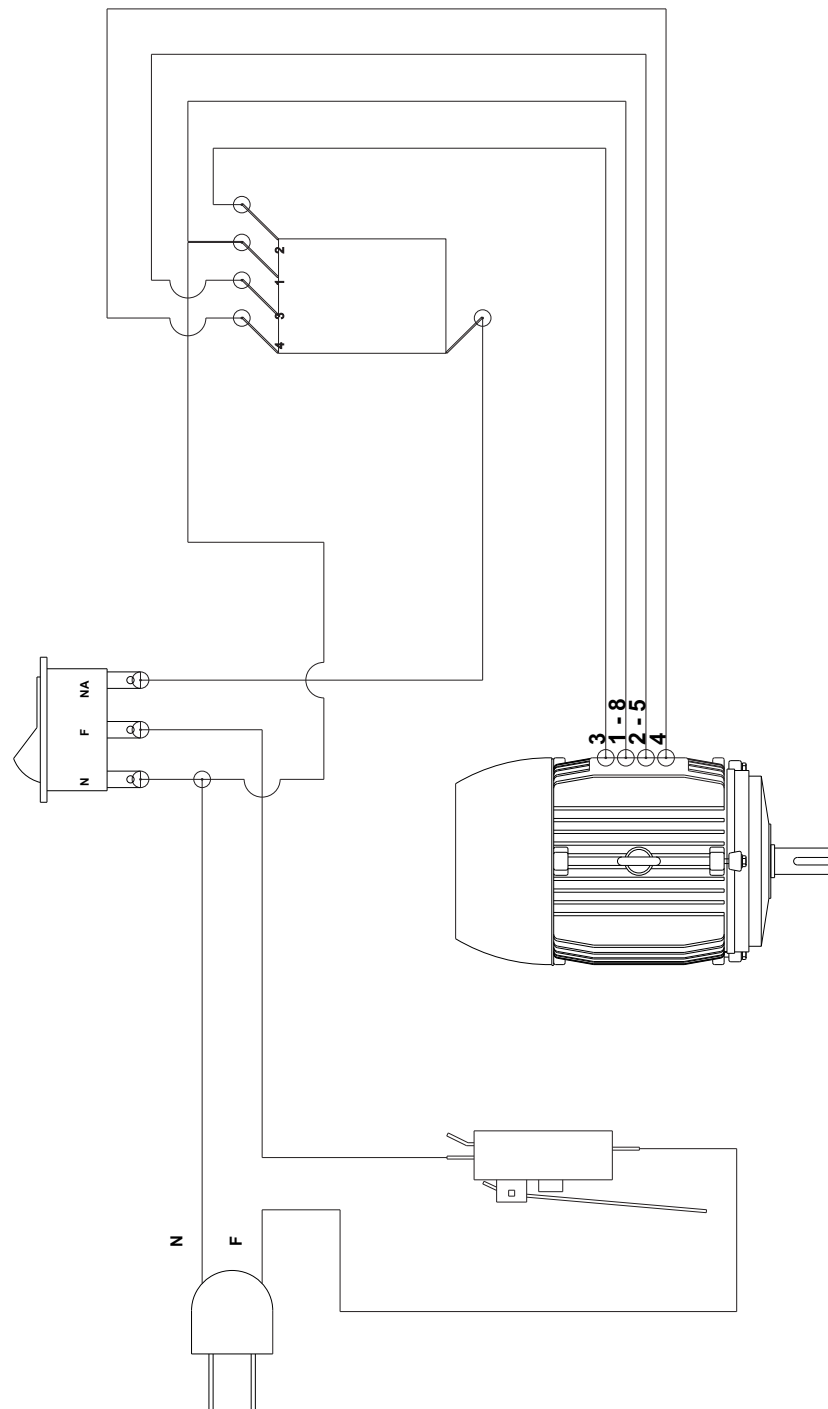
- Antes de colocar em funcionamento a máquina e cada vez que houver alguma dúvida sobre o funcionamento, cada operador tem o dever de ler detalhadamente este manual de uso.
- Em fase de localização e manutenção de avarias, tome todas as medidas idôneas a prevenir qualquer dano às pessoas e à máquina. Desconecte a rede elétrica antes de fazer qualquer tipo de reparo.
- Ao terminar qualquer operação de remoção ou neutralização de qualquer parte relacionada a segurança (sensores, proteções, etc.), reponha em seu lugar e revise que os mecanismos de segurança estejam posicionados corretamente.

TRANSPORTE

- A mercadoria viaja a risco do cliente. Eventuais contestações sobre o estado defeituoso da máquina deverão ser evidenciadas ao transportador no momento da entrega.



ESQUEMA ELÉTRICO CL 350 50HZ



CL 350 CILINDRO LAMINADOR

CONHEÇA SEU PRODUTO

- 1.1 Fabricado em chapa de aço 1020, com pintura em epóxi e gabinete totalmente fechado.
- 1.2 Este equipamento está em conformidade com as normas de segurança da ABNT
- 1.3 A capacidade máxima de cilindragem do cilindro CL 350 é de 4 Kg de massa. Caso a quantidade de massa exceder a esse limite, poderá ocasionar menor durabilidade dos componentes.
- 1.4 Possui pintura eletrostática (epóxi) e opcional aço inox com cilindros cromados.
- 1.5 São utilizados rolamentos blindados na sua fabricação.
- 1.6 Transmissão por redutor (coroa de bronze e eixo sem fim)

CUIDADOS COM A INSTALAÇÃO

- 2.1 Antes de conectar o seu equipamento à rede elétrica verifique se a voltagem indicada no mesmo coincide com a rede elétrica de seu estabelecimento: 220V para o equipamento monofásico e 220/380V para o trifásico;
- 2.2 Instale sua máquina sobre uma superfície plana.
- 2.3 Lembre-se sempre de conectar o fio-terra.

APRENDA A USAR SEU CL 350

- 3.1 Este cilindro foi desenvolvido para laminar massas e fazer pães;
- 3.2 Prático sistema de abertura dos rolos com simples acionamento através do volante frontal com indicação visual;

LIMPEZA

- 4.1 Antes de efetuar a limpeza de seu equipamento, certifique-se que a máquina esteja desligada da rede elétrica
- 4.2 Usar somente pano úmido na limpeza da máquina;
- 4.3 Não deixe os rolos úmidos após a limpeza do equipamento;
- 4.4 Não derrame água sobre o equipamento para a limpeza.

MANUTENÇÃO

- 5.1 Caso você constate que o equipamento não está funcionando conforme as especificações, tenha a Nota Fiscal e o Manual de Instruções à mão e entre em contato com Serviço de Atendimento G.Paniz que, de imediato, informaremos qual a Assistência Técnica Autorizada mais próxima;
- 5.2 O cilindro CL350 não necessita de lubrificação.

CL 350 RODILLO LAMINADOR

AVISOS IMPORTANTES

- Conservar con cuidado este Manual para cualquier otra consulta.
- La instalación debe ser hecha de acuerdo con las instrucciones del fabricante y por personas calificadas y competentes.
- Para eventuales reparos, dirigir-se exclusivamente a un centro de servicios autorizado por el fabricante y solicitar piezas de reposición originales.
- El no entendimiento de estos avisos puede comprometer la seguridad del operador.
- Entre en contacto con el distribuidor de su confianza para conseguir la dirección de la autorizada más próxima de usted.
- El fabricante se reserva el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso el contenido de este manual.

INTRODUCCIÓN AL MANUAL DE USO Y MANUTENCIÓN

- El fabricante, con este manual de uso y mantenimiento, quiere proporcionar las informaciones técnicas para una correcta instalación y un correcto funcionamiento de su equipamiento. El usuario tiene el deber y la responsabilidad de guiarse por este. Junto con la descripción y las características del funcionamiento, de la instalación y de la mantención, se evidencian aspectos que se refieren a la seguridad del operador.
- Antes de usar la máquina es necesario consultar este manual, aconsejamos leerlo con atención y seguir rigurosamente las instrucciones recomendadas. En lo que se refiere a la seguridad del operador, la máquina debe estar siempre en perfectas condiciones.
- Este manual, es parte integrante de la máquina, y debe ser conservado en lugares de fácil acceso,

NORMAS DE SEGURIDAD

- Antes de colocar en funcionamiento la máquina, y cuando haya alguna duda sobre el mismo, cada operador tiene el deber de leer detalladamente este manual de uso.
- En fase de localización y mantención de averías, tome todas las medidas idóneas para prevenir cualquier daño a las personas y a la máquina.
- Al terminar cualquier operación de remoción o neutralización de cualquier parte relacionada a la seguridad (sensores, protecciones, etc), repóngalos en su lugar y revise si los mecanismos de seguridad están en las posiciones correctas

TRANSPORTE

- La mercadería viaja a riesgo del cliente. Eventuales contestaciones sobre el estado defectuoso de la máquina deberá ser evidenciado al transportador en el momento de la entrega.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS/TECHNIC SPECIFICATIONS

PRODUTO	MODELO	MOTOR MONOFÁSICO				DIMENSÕES DOS ROLOS	PESO LÍQ.	DIMENSÕES			
PRODUCTO	MODELO	MOTOR MONOFÁSICO				DIMENSIONES RODILLOS	PESO NETO	DIMENSIONES			
PRODUCT	MODEL	MOTOR MONOPHASE				DIMENSIONS ROLLING PINS	NET. WEIGHT	DIMENSIONS			
<i>CILINDRO LAMINADOR</i>	CL 350	CV	Volt.	CICL	POLOS	63.5 X 340 (mm)	46 Kg	ALTURA	LARG.	COMPR.	
<i>RODILLO LAMINADOR</i>		1/2	110	50HZ	4			(mm)	HEIGH	ANCHO	LARGO
<i>LAMINATING CYLINDER</i>		220V	60 HZ					(mm)	(mm)	(mm)	
								350	530	740	

ASSISTÊNCIA TÉCNICA G. PANIZ

PORTUGUÊS

6 - Antes de chamar a assistência técnica, observe se a máquina apresenta os seguintes problemas:
(Ver item 5.1)

6.1 - SE A MÁQUINA NÃO LIGA	- VERIFIQUE SE A VOLTAGEM DA MÁQUINA COINCIDE COM A REDE DO ESTABELECIMENTO.
6.2 - SE HOUVER EXCESSO DE BARULHO	- VERIFIQUE A VOLTAGEM

SERVICIO AUTORIZADO G. PANIZ

ESPAÑOL

6 - Antes de llamar el servicio autorizado, observe si la máquina presenta los siguientes problemas:

6.1 - SI LA MÁQUINA NO ENCIENDE	- VERIFIQUE SI EL VOLTAJE DE LA MÁQUINA COINCIDE CON EL DE LA RED DE SU ESTABLECIMIENTO.
6.2 - SI HAY EXCESO DE RUIDO	- VERIFIQUE EL VOLTAJE.

TECHNICAL ASSISTANCE G. PANIZ

ENGLISH

6 - Before calling technical assistance, not if the machine shows the following problems:

6.1 - MACHINE WILL NOT START	- CHECK IF THE MACHINE' VOLTAGE CONFORMS THE MAINS SUPPLY OF YOUR ESTABLISHMENT.
6.2 - IF IT'S TOO NOISY	- CHECK THE VOLTAGE

CODE	PARTS DESCRIPTION	CODE	PARTS DESCRIPTION
1 - 05128	- PAINTED SHIELDED PROTECTION CL 350	38 - 05130	- OIL LEVEL CHECK PROTECTION CL 350
2 - 05103	- GN CL 350 793 X 350 MM	39 - 05123	- BEARING LID CL 350 129.30 X 92 MM
3 - 05131	- MOTOR CLOSING ASSEMBLY CL 350	40 - 05109	- BRONZE CROWN CL 20/350/500-03
4 - 00989	- STOPPER F 57 MC 10/22	41 - 00022	- ROLLER BEARING 6002 ZZ
5 - 00772	- MICRO SWITCH ACTIVATOR MP 35/50	42 - 05110	- ENDLESS SHAFT CL 350 127MM
6 - 00820	- HEADLESS ALLEN SCREW 08 X 12	43 - 00027	- ROLLER BEARING 30203
7 - 00725	- MICRO SWITCH KEY MG 2603	44 - 00038	- RETAINER 00796 BR X 32 X 7 (40028)
8 - 03914	- RH KEY 29123 M4FT1EE3G UNIP 15A	45 - 01069	- SMALL BEARING CL20-EM 10/005-FFC
9 - 05102	- MICRO SWITCH CLOSING CI350	46 - 00415	- PULLEY 1A-075 F14 CL 20/350
10 - 00273	- ROUND SLOTTED SCREW 1/8 X 1 1/2	47 - 05101	- GEAR SIDE CLOSING CL 350 251X297MM
11 - 05108	- UPPER CYLINDER CLOSING CL 350	48 - 05124	- STRETCHER SHAFT CL 350 110MM
12 - 00300	- HEXAGONAL SCREW MA 06X16	49 - 00017	- ROLLER BEARING 6000 ZZ
13 - 02499	- BIVOLT SWITCH	50 - 00045	- CHAIN FOR STRETCHER SPRING MP
14 - 01107	- UPPER BLADE SHAFT CL 350 425MM	51 - 05106	- LOWER CLOSING CL 350 352X175MM
15 - 01051	- LH SPRING 1.8 X 14 CL 350	52 - 05107	- CYLINDER BASE CL 350 592 X 538MM
16 - 01052	- RH SPRING 1.8 X 14 CL 350	53 - 00001	- MONOPHASE 1/2 P4 MOTOR 11/22 60HZ
17 - 01728	- SCRAPER ASSEMBLY CL 350	54 - 00232	- BELT A-22
18 - 00761	- NUT M 8	55 - 03953	- SQUAR -E KEY 05 X 05 X 12
19 - 00328	- FLAT WASHER 5/16	56 - 01736	- LOWER BLADE SHAFT CL 350 380MM
20 - 03428	- HANDLE ASSEMBLY CL 350/CL 390	57 - 00300	- HEXAGONAL SCREW MA 06X16
21 - 05126	- INDICATING ARROW CL 350 105 X 12MM	58 - 01443	- CYLINDRICAL SLOTTED SCREW 03 X 25
22 - 02194	- LH HELICAL FUSE CL300S/CL 350 65MM	59 - 00289	- HEXAGONAL SCREW MA 08X16
23 - 05112	- MACHINED SMALLER BEARING CL 350	60 - 00299	- HEXAGONAL SCREW MA 06X16
24 - 05125	- LH MOVABLE BEARING CL 300 SUPER/US	61 - 00289	- HEXAGONAL SCREW MA 08X16
25 - 05120	- GEAR Z 11 CL 350 20M - M	62 - 00758	- NUT M06
26 - 05118	- GEAR Z 16 35/50 CL 350	63 - 00763	- NUT M 12
27 - 00719	- CHAIN 1/2 X 1/ - 8	64 - 02572	- FLAT WASHER 19.0 F8.5 2.65MM
28 - 05121	- RH SHAFT ASSEMBLY CL 350	65 - 00326	- FLAT WASHER M06
29 - 05122	- LH SHAFT ASSEMBLY CL 350	66 - 00328	- FLAT WASHER 5/16
30 - 05116	- UPPER CYLINDER ASSEMBLY CL 350	67 - 02933	- NUT M18
31 - 00590	- ROLLER BEARING 6003ZZ	68 - 03307	- PULLEY 1A-065 F5/8 FP 12
32 - 00020	- ROLLER BEARING 6204 2RS	69 - 00325	- FLAT WASHER Z 3/16
33 - 00993	- SQUARE KEY 06 X 06 X 12	70 - 00756	- HEXAGONAL SCREW MA 10 X 40 ZB
34 - 02193	- RH HELICAL FUSE CL 300S/CL 350 65MM	71 - 00862	- FLAT WASHER M10
35 - 02197	- RH MACHINED MOVABLE BEARING	72 - 02581	PROTECTION GUIDE CL 300S/390 150 MM
36 - 05113	- LOWER CYLINDER ASSEMBLY CL 350	73 - 00034	RETAINER 41221 BML 24 X 47 X 7
37 - 05111	- MACHINED LARGER BEARING CL 350		

CONOZCA SU PRODUCTO

- 1.1 Fabricado en chapa de acero inoxidable 1020, con pintura epoxi y gabinete totalmente cerrado.
- 1.2 Este equipo está conforme con las normas de seguridad de la ABNT.
- 1.3 La capacidad máxima del cilindro CL 350 es de 4 Kg de masa, sobrepasando este límite podrá ocasionar menor durabilidad de los componentes.
- 1.4 Posee pintura electrostática (epoxi) y opcional acero inoxidable con cilindros cromados.
- 1.5 Se utiliza, en su fabricación, rodamientos blindados.
- 1.6 La transmisión se da a través de un reductor (corona de bronce y eje sin fin)

CUIDADOS CON LA INSTALACIÓN

- 2.1 Antes de conectar su equipo a la red eléctrica asegúrese si el voltaje indicado coincide con el de la red eléctrica de su establecimiento: 220V para el equipo monofásico y 220/ 380 V para el trifásico.
- 2.2 Instálelo sobre una superficie llana.
- 2.3 Acuérdesse, siempre, de conectar el cable tierra.

APRENDA A USAR SU CL 350

- 3.1 Se ha desarrollado este cilindro para laminar masas y hacer panes;
- 3.2 Práctico sistema de abertura de los rollos con un simple accionamiento a través del volante frontal con indicación visual.

LIMPIEZA

- 4.1 Antes de efectuar la limpieza del equipo, asegúrese de que la máquina esté desconectada de la red eléctrica.
- 4.2 Use sólo trapo húmedo.
- 4.3 No deje los rollos húmedos después de la limpieza del equipo.
- 4.4 No derrame agua sobre el equipo para efectuar la limpieza.

MANUTENCIÓN

- 5.1 Constatando que el equipo no está funcionando conforme lo especificado, recoja el Cupón Fiscal y el Manual de Instrucciones y contáctese con el Servicio de Atención G. Paniz, inmediatamente le será informado cual es la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.
- 5.2 El CL 350 no necesita de lubricante

IMPORTANT INFORMATION

- Be sure to keep this manual for future reference.
- Installation should be done in accordance with the manufacturer's directions by qualified and component people.
- In case of repairs, use exclusively technical assistance authorized manufacturer, requesting original replacement parts.
- Failure to follow directives may put in risk operator's safety.
- Make contact with distributor whom you trust to obtain the authorized assistance center nearest you.
- The manufacturer reserves the right to alter, any moment, and without prior notice the contents of this manual.

INTRODUCTION TO OPERATOR AND MAINTENANCE MANUAL

- This manual provides technical information for a correct installation and functioning of the equipment. The operator has the duty and responsibility to be guided by it. Contents include a description of the characteristics, functioning, installation and maintenance, as well as aspect pertaining to operator safety.
- Before using the equipment, it is necessary to consult this manual. We recommend that it be read carefully and that its instructions be followed rigorously. To preserve operator safety, the equipment should be maintained in perfect condition.
- This manual is an integral part of the equipment, and should be kept in a place of easy access, known by all of its operators, and made available to all persons responsible for its functioning and repair.

SAFETY NORMS

- Before using the equipment, and each time that a doubt arises about its functioning, each operator has the responsibility of reading carefully this manual.
- In the process of product installation or during maintenance, use all responsible means necessary to prevent injury to people and to the machine.
- Upon finishing the removal or neutralization of any part related to the safe use of the machine (sensors protective parts, etc.) Replace them in their proper place and make sure that the security mechanisms are correctly positioned.

SHIPPING

- The merchandise is shipped at the client's risk. Any claims that may be made concerning a defective condition of the machine should be presented to the shipper at the time of delivery.

CÓDIGO	DESCRIPCION DE LAS PIEZAS	CÓDIGO	DESCRIPCION DE LAS PIEZAS
1 - 05128	- PROTECCIÓN DE ALAMBRE CL 350 PINTADO	38 - 05130	- PROTECCIÓN VISOR ACEITE CL 350
2 - 05103	- BANDEJA CL 350 793 X 350MM.	39 - 05123	- TAPA COJINETE CL 350 129,30 X 92MM
3 - 05131	- CONJUNTO DE CIERRE DEL MOTOR CL 350	40 - 05109	- CORONA DE BRONCE CL 20 / 350 / 500
4 - 00989	- BATIENTE F 57 MC 10/22	41 - 00022	- ROLAMIENTO 6002 ZZ
5 - 00772	- ACCIONADOR DEL MICRO INTERRUPTOR	42 - 05110	- EJE SIN FIN CL 350 127MM
6 - 00820	- TORNILLO ALLEN SIN CABEZA 08 X 12	43 - 00027	- ROLAMIENTO 30203
7 - 00725	- LLAVE DEL MICRO INTERRUPTOR MG 2603	44 - 00038	- RETÉN 00796 BR 16 X 32 X 7 (40028)
8 - 03914	- LLAVE ENCENDIDO / APAGADO 29123	45 - 01069	- COJINETE PEQUEÑO CL 20 - EM 10/005
9 - 05102	- CIERRE DE LA MICRO LLAVE CL 350	46 - 00415	- POLEA 1A-075 F14 CL 20/350
10 - 00273	- TORNILLO CON CABEZA REDONDA	47 - 05101	- CIERRE LATERAL DE ENGRANAJES
11 - 05108	- CIERRE CIL. SUPERIOR CL 350	48 - 05124	- EJE ESTIRADOR CL 350 110MM
12 - 00300	- TORNILLO SEXTAVADO MA 06 X 16	49 - 00017	- ROLAMIENTO 6000ZZ
13 - 02499	- LLAVE BI VOLTAJE	50 - 00045	- RESORTE ESTIRADOR DE CADENA MP
14 - 01107	- EJE DE LA PALETA SUPERIOR	51 - 05106	- CIERRE INFERIOR CL 350 352 X 175MM
15 - 01051	- RESORTE 1,8 X 14 IZQUIERDA CL 350	52 - 05107	- BASE CILINDRO CL 350 592 X 538MM
16 - 01052	- RESORTE 1,8 X 14 DERECHA CL 350	53 - 00001	- MOTOR MONFÁSICO 1/2 P4 11/22 60HZ
17 - 01728	- CONJUNTO RASPADOR CL 350	54 - 00232	- CORREA A-22
18 - 00761	- TAPA DEL MOTOR MP 35 330 X 348	55 - 03953	- CHAVETA 05 X 05 X 12 CUADRADA
19 - 00328	- ARANDELA LISA 5//16	56 - 01736	- EJE PALETA INFERIOR CL 350 380MM
20 - 03428	- CONJUNTO MANIP. CL 350 / CL 390	57 - 00300	- TORNILLO SEXTAVADO MA 06 X 16
21 - 05126	- FLECHA DE INDICACIÓN CL 350	58 - 01443	- TORNILLO CON CABEZA CILÍNDRICA
22 - 02194	- TORNILLO CENTRAL HELICOIDAL IZQ	59 - 00289	- TORNILLO SEXTAVADO MA 08 X 16
23 - 05112	- COJINETE MENOR CL 350 MECANIZADO	60 - 00299	- TORNILLO SEXTAVADO MA 06 X 10
24 - 05125	- COJINETE MÓVIL IZQUIERDO CL 300	61 - 00289	- TORNILLO SEXTAVADO MA 08 X 16
25 - 05120	- ENGRANAJE Z 11 CL 350 20MM	62 - 00758	- TUERCA M 06
26 - 05118	- ENGRANAJE Z 16 MP 35//50 CL 350	63 - 00763	- TUERCA M 12
27 - 00719	- CADENA 1/2 X 1/8	64 - 02572	- ARANDELA LISA 19,0 FB, 5 2,65MM
28 - 05121	- CONJUNTO EJE DERECHO CL 350	65 - 00326	- ARANDELA LISA M06
29 - 05122	- CONJUNTO EJE IZQUIERDO CL 350	66 - 00328	- ARANDELA LISA 5/16
30 - 05116	- CONJUNTO CILINDRO SUPERIOR CL 350	67 - 02933	- TUERCA M 18
31 - 00590	- ROLAMIENTO 6003 ZZ	68 - 03307	- POLEA 1A-065 F5/8 FP 12
32 - 00020	- ROLAMIENTO 6204 2RS	69 - 00325	- ARANDELA LISA Z 3/16
33 - 00993	- CHAVETA 06 X 06 X 12 CUADRADA	70 - 00756	- TORNILLO SEXTAVADO MA 10 X 40 ZB
34 - 02193	- TORNILLO CENTRAL HELICOIDAL DER	71 - 00862	- ARANDELA LISA M 10
35 - 02197	- COJINETE MÓVIL DERECHO CL 300S MEC	72 - 02581	- GUÍA DE PROTECCIÓN CL 300S / 390
36 - 05113	- CONJUNTO CILINDRO INFERIOR CL 350	73 - 00034	- RETÉN 41221 BML 24 X 47 X 7
37 - 05111	- COJINETE MAYOR CL 350 MECANIZADO		

CÓDIGO	DESCRIÇÃO DAS PEÇAS	CÓDIGO	DESCRIÇÃO DAS PEÇAS
1 - 05128	- PROTECAO ARAMADO CL 350 PINTADO	38 - 05130	- PROTECAO VISOR OLEO CL 350
2 - 05103	- BANDEJA CL 350 793 X 350MM	39 - 05123	- TAMPA MANCAL CL 350 129,30 X 92MM
3 - 05131	- CONJ FECHAMENTO MOTOR CL 350	40 - 05109	- COROA BRONZE CL 20/350/500-003
4 - 00989	- BATENTE F 57 MC 10/22	41 - 00022	- ROLAMENTO 6002 ZZ
5 - 00772	- ACIONADOR MICRO INTERRUPTOR	42 - 05110	- EIXO SEM FIM CL 350 127MM
6 - 00820	- PARAFUSO ALLEN S/CAB 08 X 12	43 - 00027	- ROLAMENTO 30203
7 - 00725	- CHAVE MICRO INTERRUPTOR MG 2603	44 - 00038	- RETENTOR 00796 BR 16 X 32 X 7(40028)
8 - 03914	- CHAVE L/D 29123 M4FT1EE3G UNIP 15A	45 - 01069	- MANCAL PEQUENO CL 20-EM 10/005-FFC
9 - 05102	- FECHAMENTO MICRO CHAVE CL 350	46 - 00415	- POLIA 1A-075 F14 CL 20/350
10 - 00273	- PARAFUSO FENDA CAB REDONDA	47 - 05101	- FECHAMENTO LAT ENGRENAGENS CL 350
11 - 05108	- FECHAMENTO CIL SUPERIOR CL 350	48 - 05124	- EIXO ESTICADOR CL 350 110MM
12 - 00300	- PARAFUSO SEXT MA 06 X 16	49 - 00017	- ROLAMENTO 6000 ZZ
13 - 02499	- CHAVE BIVOLT	50 - 00045	- MOLA ESTIC CORRENTE MP 35/50-CL 20
14 - 01107	- EIXO PALHETA SUPERIOR CL 350 425MM	51 - 05106	- FECHAMENTO INFERIOR CL 350
15 - 01051	- MOLA 1,8 X 14 ESQUERDA CL 350	52 - 05107	- BASE CILINDRO CL 350 592 X 538MM
16 - 01052	- MOLA 1,8 X 14 DIREITA CL 350	53 - 00001	- MOTOR MONOF 1/2 P4 11/22 60HZ
17 - 01728	- CONJ RASPADOR CL 350	54 - 00232	- CORREIA A-22
18 - 00761	- PORCA M 8	55 - 03953	- CHAVETA 05 X 05 X 12 QUADRADA
19 - 00328	- ARRUELA LISA 5/16	56 - 01736	- EIXO PALHETA INFERIOR CL 350 380MM
20 - 03428	- CONJ MANIP CL 350/CL 390	57 - 00300	- PARAFUSO SEXT MA 06 X 16
21 - 05126	- SETA INDICACAO CL 350 105 X 12MM	58 - 01443	- PARAFUSO FENDA CAB CILINDRICA
22 - 02194	- FUSO HELICOIDAL ESQ CL 300S/CL 350	59 - 00289	- PARAFUSO SEXT MA 08 X 16
23 - 05112	- MANCAL MENOR CL 350 USINADO	60 - 00299	- PARAFUSO SEXT MA 06 X 10
24 - 05125	- MANCAL MOVEL ESQ CL 300 SUPER/US	61 - 00289	- PARAFUSO SEXT MA 08 X 16
25 - 05120	- ENGRENAGEM Z 11 CL 350 20MM	62 - 00758	- PORCA M 06
26 - 05118	- ENGRENAGEM Z 16 MP 35/50 CL 350	63 - 00763	- PORCA M 12
27 - 00719	- CORRENTE 1/2 X 1/8	64 - 02572	- ARRUELA LISA 19,0 F8,5 2,65MM
28 - 05121	- CONJ EIXO DIREITO CL 350	65 - 00326	- ARRUELA LISA M 06
29 - 05122	- CONJ EIXO ESQUERDO CL 350	66 - 00328	- ARRUELA LISA 5/16
30 - 05116	- CONJ CILINDRO SUPERIOR CL 350	67 - 02933	- PORCA M 18
31 - 00590	- ROLAMENTO 6003 ZZ	68 - 03307	- POLIA 1A-065 F5/8 FP 12
32 - 00020	- ROLAMENTO 6204 2RS	69 - 00325	- ARRUELA LISA Z 3/16
33 - 00993	- CHAVETA 06 X 06 X 12 QUADRADA	70 - 00756	- PARAFUSO SEXT MA 10 X 40 ZB
34 - 02193	- FUSO HELICOIDAL DIR CL 300S/CL 350	71 - 00862	- ARRUELA LISA M 10
35 - 02197	- MANCAL MOVEL DIR CL 300S USINADO	72 - 02581	- GUIA PROTECAO CL 300S/390 150MM
36 - 05113	- CONJ CILINDRO INFERIOR CL 350	73 - 00034	- RETENTOR 41221 BML 24 X 47 X 7
37 - 05111	- MANCAL MAIOR CL 350 USINADO		

KNOW YOUR PRODUCT

- 1.1. Manufacture in steel (1020) plate with epoxy finishing and cabinet completely closed.
- 1.2. This equipment conforms ABNT safety norms.
- 1.3. The CL 350 cylinder maximum rolling out capacity is 4 Kg of dough. Exceeding this limit may reduce the components durability.
- 1.4. Electrostatic painting (epoxy) and stainless steel with chromed cylinders as optional.
- 1.5. Steel-plated roller bearings are used in its manufacturing.
- 1.6. Transmission done by reducer (bronze crow and endless axle).

CAUTION WHEN INSTALLING

- 2.1. Before installing your machine, check if the voltage conforms your mains supply: 110/220V for the single phase equipment and 220/380V for the three phase equipment.
- 2.2. Install your equipment on a flat surface.
- 2.3. Always remember to connect the earth wire.

LEARN TO USE YOUR CL 350

- 3.1 This cylinder has been developed to roll out dough and to make bread dough.
- 3.2 Practical cylinder(roller)opening system, simply operated through the frontal flywheel with visual indication.

CLEANING

- 4.1 Before cleaning your equipment, make sure it is disconnected from the mains supply.
- 4.2 Use a damp cloth for cleaning the machine.
- 4.3 Dry well the cylinders(rollers) after cleaning the equipment.
- 4.4 Don't pour water over the equipment when cleaning it.

MAINTENANCE

- 5.1. If your equipment is not working according to its specifications, have the till receipt and Instructions Manual at hand and contact G.Paniz Customer Service, and we'll inform you about the nearest Authorized Service Center.
- 5.2 CL 350 cylinder does not need lubrication.

